— Địa giới xã Suối Ngô ở phía đông giáp tỉnh Sông Bé; phía tây giáp xã Tân Hội; phía nam giáp xã Tân Thành và Suối Dây; phía bắc giáp nước Cộng hòa Nhân dân Căm-pu-chia và xã Tân Đông.

Điều 3. — Thành lập 2 xã mới trên cơ sở vùng kinh tế mới Tân Thành, Suối Dây, lấy tên là xã Tân Thành và xã Suối Dây (thuộc huyện Tân Châu).

— Xã Tân Thành có 6.580 hécta diện tích tự nhiên và 4.247 nhân khẩu.

Địa giới xã Tân Thành ở phía đông giáp tỉnh Sông Bé; phía tây giáp xã Suối Dây; phía nam giáp huyện Dương Minh Châu; phía bắc giáp xã Suối Ngô.

— Xã Suối Dây có 1.700 hécta diện tích tự nhiên và 4.577 nhân khẩu.

Địa giới xã Suối Dây ở phía đông giáp xã Tân Thành; phía tây giáp xã Tân Thạnh; phía nam giáp huyện Dương Minh Châu; phía bắc giáp xã Suối Ngô.

Điều 4. — Ủy ban Nhân dân tỉnh Tây Ninh và Ban Tổ chức của Chính phủ chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

T.M. Hội đồng Bộ trưởng
K.T. Chủ tịch
Phó Chủ tịch
NGUYỄN KHÁNH

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG BỘ TRƯỞNG

QUYẾT ĐỊNH của Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng số 104-CT ngày 29-4-1989 về việc chuyển giao nhiệm vụ quản lý nhập khẩu chính ngạch hàng tiêu dùng từ các Bộ khác sang Bộ Nội thương.

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG BỘ TRƯỞNG

Để bảo đảm số lượng và chủng loại hàng tiêu dùng nhập khẩu chính ngạch thực sự góp phần cải thiện cân đối quỹ hàng tiêu dùng trong nước và việc sử dụng phần ngoại tệ dành để nhập khẩu chính ngạch hàng tiêu dùng đạt hiệu quả kinh tế cao;

Xét đề nghị của Bộ trưởng các Bộ Nội thương, Kinh tế đối ngoại và Chủ nhiệm Ủy ban Kế hoạch Nhà nước,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. — Từ năm 1989, chuyển giao nhiệm vụ quản lý nhập khẩu chính ngạch hàng tiêu dùng từ các Bộ khác sang Bộ Nội thương.

Điều 2. — Ủy ban Kế hoạch Nhà nước chủ trì cùng các Bộ Kinh tế đối ngoại, Tài chính, Nội thương và các Bộ có các tổ chức kinh tế đang nhập khẩu chính ngạch hàng tiêu dùng (Công nghiệp nhẹ, Nông nghiệp và Công nghiệp thực phẩm, Kinh tế đối ngoại, v.v...) chỉ đạo việc chuyển giao nhiệm vụ này cho các tổ chức kinh doanh do Bộ Nội thương chỉ định, và báo cáo kết quả lên Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng. Thời hạn hoàn thành việc chuyển giao trong tháng 6 năm 1989.

Điều 3. — Hàng năm, Ủy ban Kế hoạch Nhà nước cùng Bộ Tài chính và Bộ Kinh tế đối ngoại cân đối số ngoại tệ của Nhà nước để nhập khẩu chính ngạch hàng tiêu dùng (nếu có sử dụng một phần vào việc ứng trả các đơn vị xuất khẩu theo nghĩa vụ cam kết quốc tế của Nhà nước thì cần ghi rõ số lượng và phương thức xử lý) trình Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng xem xét, quyết định giao cho Bộ Nội thương quản lý.

Bộ Kinh tế đối ngoại phối hợp với Bộ Nội thương đàm phán, ký kết Nghị định thư với nước ngoài về nhập khẩu chính ngạch hàng tiêu dùng. Bộ Nội thương chỉ

LawSoft * Tel: +84-8-3845 6684 * www.ThuVienPhapLuat.com

đạo, phân phối và kiểm tra việc sử dụng số ngoại tệ dành để thực hiện nhiệm vụ đó.

Điều 4. — Bộ Tài chính bàn với các ngành có liên quan, quy định chế độ xử lý các quan hệ giữa tài chính Nhà nước và tài chính của các tổ chức kinh doanh trong việc sử dụng số ngoại tệ nhập khẩu chính ngạch hàng tiêu dùng phù hợp với cơ chế quản lý mới.

Điều 5. — Đại diện các tổ chức kinh doanh thuộc Bộ Nội thương làm nhiệm vụ nhập khẩu chính ngạch hàng tiêu dùng được trực tiếp hoặc phối hợp với các tổ chức liên quan giao dịch với bạn hàng nước ngoài để ký kết hợp đồng kinh tế và tiến hành các nghiệp vụ kinh doanh cần thiết khác theo pháp luật.

Điều 6. — Quyết định này có hiệu lực thi hành từ ngày ký. Những quy định trước đây trái với Quyết định này đều bị bãi bỏ.

Điều 7. — Bộ trưởng các Bộ, Chủ nhiệm các Ủy ban Nhà nước, Thủ trưởng các cơ quan khác thuộc Hội đồng Bộ trưởng và Chủ tịch Ủy ban Nhân dân các tỉnh, thành phố, đặc khu trực thuộc Trung ương có trách nhiệm chỉ đạo thực hiện Quyết định này.

K.T. Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng
Phó Chủ tịch
VÕ VĂN KIỆT

CHỈ THỊ của Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng số 105-CT ngày 29-4-1989 về việc thực hiện một số chính sách đối với quân đội và hậu phương quân đội.

Nhân dịp quân tình nguyện Việt Nam ở Cam-pu-chia chuẩn bị rút hết về nước trong tháng 9 năm 1989 và kỷ niệm 45 năm ngày thành lập Quân đội nhân dân Việt Nam 22 tháng 12 năm 1989; để bảo đảm cho quân tình nguyện hoàn thành tốt nhiệm vụ trong thời gian còn hoạt động trên đất bạn, kịp thời động viên cổ vũ quân và dân ta trước thắng lợi có ý nghĩa lịch sử của nhân dân ba nước Việt Nam — Lào — Cam-pu-chia, tiếp tục tăng cường quan hệ đặc biệt giữa 3 nước và đẩy mạnh sự nghiệp xây dựng quân đội, củng cố quốc phòng trong tình hình mới; Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng chỉ thị các ngành, các địa phương thực hiện một số chính sách và công tác sau đây:

1. Từ nay đến hết tháng 9 năm 1989, các Bộ, các ngành, các địa phương có liên quan và Bộ Quốc phòng có trách nhiệm cung ứng đầy đủ với chất lượng tốt nhất các mặt hàng định lượng cho bộ đội tình nguyện ở chiến trường; điều chỉnh, bổ sung hợp lý tiêu chuẩn ăn, bồi dưỡng sức khỏe, thuốc đặc trị chữa bệnh nhằm duy trì liên tục sức chiến đấu của bộ đội, hạn chế đến mức thấp nhất tỷ lệ mắc các bệnh hiểm nghèo, cứu chữa kịp thời, có hiệu quả các vết thương chiến tranh. Các đơn vị bộ đội tình nguyện duy trì việc kết hợp sản xuất, chăn nuôi để cải thiện thêm điều kiện sinh hoạt.

2. Bộ Quốc phòng chuẩn bị, sớm trình Hội đồng Bộ trưởng và Hội đồng Nhà nước xem xét về việc tuyên dương công trạng đối với quân tình nguyện, chuyên gia quân sự Việt Nam và các tỉnh phía Nam kết nghĩa với các tỉnh Bạn ở Cam-pu-chia; khen thưởng tổng hợp xứng đáng thành tích của sĩ quan, chuyên gia quân sự, cán bộ trong 10 năm giúp bạn; tặng danh hiệu Anh hùng lực lượng vũ trang cho các đơn vị, cá nhân có nhiều công lao giúp Bạn; tổ chức gặp mặt thân mật ở cấp trung ương và địa phương với đại biểu anh hùng, chiến sĩ thi đua, thương binh, thân nhân liệt sĩ tiêu biểu đã có công giúp Bạn.

LawSoft * Tel: +84-8-3845 6684 * www.ThuVienPhapLuat.com 09653266